

ΕΥΓΕΝΕΙΣ ΔΩΡΗΤΕΣ - DONATIONS - ΔΩΡΕΕΣ

S GEORGIΟΥ £300. REV J PALIOURAS £120. L KOUPIΣ £20.

ΓΕΥΜΑ ΗΛΙΚΙΩΜΕΝΩΝ

Κάθε πρώτη Τρίτη του μήνα στην Εκκλησία μας προσφέρετε γεύμα προς τους Ηλικιωμένους μας. Το γεύμα το προσφέρουν κυρίως οι Κυρίες της Αδελφότητας, αλλά και διάφοροι ομογενείς. Τον μήνα Δεκέμβριο το φαγητό πρόσφερε το ζεύγος Μαρίου και Δώρας Αδάμου. Εάν κάποιος επιθυμεί να προσφέρει το γεύμα να μιλήσει με την Πρόεδρο κα. Λήδα Γιάνγκου ή με τον Ιερατικό μας Προϊστάμενο π. Ιωσήφ Παλιούρα.

Χριστουγεννιάτικο Παζάρι Αδελφότητας

Το Χριστουγεννιάτικο Παζάρι της Αδελφότητάς μας εφέτος έγινε τις Κυριακές 17 & 24-12-2017. Τα χρήματα που μαζεύτηκαν από τις πωλήσεις ανήλθαν στις £2500. Συγχαρητήρια στις Κυρίες για τις υπέροχες ετοιμασίες και προσφορές τους και ιδιαίτερα στην κ. Λίζα για το υπέροχο Κέϊκ της.

SUNDAY LUNCH

Την Κυριακή 14η Ιανουαρίου 2018 αμέσως μετά την Θεία Λειτουργία στο χολ της Εκκλησίας μας, η Πρόεδρος της Αδελφότητας κ Λήδα Γιάγκου και οι κ. Μαρία Χρονία και κ. Έλενα Journet προσφέρουν μεσημεριανό γεύμα προς £20 το άτομο, για ενίσχυση του ταμείου της Εκκλησίας μας. Σας περιμένουμε!!



ΕΟΡΤΟΛΟΓΙΟ ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ

- 01. Βασίλειος
- 06. Θεοφάνης, Φωτεινή Ιερδάνης, Φίλιππος, Ουρανία
- 07. Ιωάννης, Πρόδρομος
- 11. Θεοδοσία
- 12. Ταπεινή
- 17. Αντώνιος
- 18. Αθανάσιος, Κύριλλος
- 20. Ευθύμιος
- 21. Αγιή Μύριμος, Νεόφυτος
- 22. Τιμόθεος, Αναστάσιος
- 23. Αγαθάγγελος
- 24. Ξένη
- 25. Γρηγόριος
- 26. Ξενοφών
- 27. Χρυσόστομος
- 28. Παλλάδιος
- 31. Ευδοξία

Χρόνια Πολλά στους εορτάζοντες!!



Φωτογραφίες από την Κοινοτική μας ζωή. Η Επίσκεψη του π. Ζαχαρία. Ο Διαγωνισμός στο Τάβλι.

ΙΕΡΕΣ ΑΚΟΛΟΥΘΙΕΣ

Εσπερινός Σαββάτου 5.00 – 6.00 μμ

Θεία Λειτουργία Κυριακής 9.30 – 12.30

HOLY EUCHARIST IN ENGLISH EVERY SATURDAY 9.30-10.30 am

Ιανουάριος 2018 / January 2018

Δευτέρα	1/1/18	Περιτομή Ιησού Χριστού και Βασιλείου του Μεγάλου / Circumcision of Jesus Christ and Basil the Great	9.30-12.30
Παρασκευή	5/1/18	Μεγάλες Ώρες, Μέγας Εσπερινός και Θεία Λειτουργία Μεγάλου Βασιλείου και Μέγας Αγιασμός / Great Hours, Great Vespers of Holy Theophany and Divine Liturgy of Basil the Great and Great Blessing of Water	9.30-1.00
Σάββατο	6/1/18	Άγια Θεοφάνεια και Μέγας Αγιασμός / Holy Theophany and Great Blessing of Water	9.30-1.00
Κυριακή	7/1/18	Σύναξις Ιωάννου Προδρόμου και Βαπτιστού / Synaxis of John the Forerunner and Baptist	9.30-12.30
Τετάρτη	17/1/18	Αγίου Αντωνίου του Μεγάλου / St Antony the Great	9.30-11.30
Πέμπτη	18/1/18	Αγίου Αθανασίου του Μεγάλου πατριάρχου Αλεξανδρείας & Αγίου Μακαρίου του Αιγυπτίου και Μάρκου του Ευγενικού Επισκόπου Εφέσου / St Athanasios the Great the patriarch of Alexandria & St Makarios the Egyptian and Mark Evgenikos the bishop of Ephesus	9.30-11.30
Σάββατο	20/1/18	Ευθυμίου του Μεγάλου / Eftymios the Great	9.30-11.30
Δευτέρα	22/1/18	Τιμοθέου Αποστόλου και Αναστασίου του Πέρσου / Timothy the Apostle and Anastasios the Persian	9.30-11.30
Παρασκευή	26/1/18	Ξενοφόντος οσίου και της συνοδείας αυτού / Venerable Xenophon and those with him	9.30-11.30
Σάββατο	27/1/18	Ανακομιδή Λειψάνων Ιωάννου του Χρυσόστομου / Translation of the Relics of John Chrysostom	9.30-11.30
Κυριακή	28/1/18	ΑΡΧΗ ΤΡΙΩΔΙΟΥ (ΤΕΛΩΝΟΥ & ΦΑΡΙΣΑΙΟΥ) / BEGINNING OF TRIODION LEADING TO LENT	9.30-12.30
Τρίτη	30/1/18	Τριών Μεγάλων Ιεραρχών Βασιλείου του Μεγάλου Γρηγορίου του Θεολόγου και Ιωάννου του Χρυσόστομου / The Three Great Hierarchs (St Basil the Great, St John Chrysostom & St Gregory the Theologian)	9.30-11.30
Φεβρουάριος 2018 / February 2018			
Πέμπτη	1/2/18	Αγιασμός Προτομηνιάς / Holy Water service	9.30-10.00
Παρασκευή	2/2/18	Υπαπαντή του Κυρίου / Presentation of the Saviour in the Temple	9.30-12.00



ΕΛΛΗΝΟΡΘΟΔΟΞΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΔΩΔΕΚΑ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ HERTFORDSHIRE

Ιερατικώς Προϊστάμενος: Πρωτοπρεσβύτερος Ιωσήφ Παλιούρας
Kentish Lane, Brookmans Park, Hatfield, Herts AL9 6NG. Tel: 01707 650147
Website: www.12apostles.co.uk, Email: info@12apostles.co.uk, Fax: 01707 647146



«..η γάρ σφραγίς της εμής αποστολής ημερίς έστε εν Κυρίω.» Α' Κορ θ' 2

Η ΠΕΡΙΤΟΜΗ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ

Η 1η Ιανουαρίου είναι η Δεσποτική Γιορτή της Περιτομής του Χριστού που γιορτάζει ένα γεγονός που έγινε οκτώ μέρες μετά την κατά σάρκα γέννησή του και κατά το οποίο πήρε το όνομά του Ιησούς (=Σωτήρας). Η Γιορτή αυτή συνδέει την Δεσποτική Γιορτή των Χριστουγέννων δηλ. των Γενεθλίων του Χριστού (25 Δεκεμβρίου) με την Δεσποτική Γιορτή των Θεοφανείων ή Φώτων δηλ. της Βαπτίσεως του Χριστού (6 Ιανουαρίου), και αποτελεί μαζί τους την λεγόμενη εορταστική περίοδο του Δωδεκαημέρου.

Αρχικά οι τρεις αυτές Δεσποτικές Γιορτές του Δωδεκαημέρου συμπεριλαμβάνονταν σε μία και αρχαία γιορτή, την Γιορτή των Θεοφανείων (6 Ιανουαρίου), της οποίας κεντρικό θέμα ήταν η αποκάλυψη του Τριαδικού Θεού στο πρόσωπο του Κυρίου Ιησού Χριστού. Η επιλογή της ημερομηνίας 6 Ιανουαρίου για την Γιορτή αυτή φαίνεται ότι οφειλόταν στο ότι ήταν ήδη ημέρα γιορτής στο παλαιό Ρωμαϊκό ημερολόγιο ως ημέρα του χειμερινού ηλιοστασίου (ίσης ημέρας και νύχτας) από την οποία άρχιζε

να μεγαλώνει η ημέρα και να μικραίνει η νύχτα.

Οι Ρωμαίοι ειδωλολάτρες γιόρταζαν τα γενέθλια του αήτητου ορατού ήλιου ως του θεού του φωτός που στηρίζει την φυσική ζωή στον κόσμο. Οι Χριστιανοί αντιμετώπισαν αυτήν την πρόσκληση γιορτάζοντας τον ερχομό του Χριστού στον κόσμο και προβάλλοντας τον Χριστό σαν τον ήλιο της δικαιοσύνης που μεταδίδει το άκτιστο Θείο Φως του ενός Θεού [εν Τριάδι] και φωτίζει κάθε άνθρωπο που έρχεται στον κόσμο. Αργότερα επικράτησε η 25η Δεκεμβρίου



ως η ημέρα του χειμερινού ηλιοστασίου και της γιορτής των γενεθλίων του ορατού ήλιου.

Η απάντηση των χριστιανών στη νέα αυτή ειδωλολατρική πρόκληση ήταν η μεταφορά της Γιορτής της

Γεννήσεως του Χριστού στην ημερομηνία αυτή, ενώ η 6η Ιανουαρίου παρέμεινε πλέον ως η Γιορτή της Βαπτίσεως του Χριστού. Η Γιορτή της Περιτομής του Χριστού ακολούθησε λογικά την Γιορτή των Χριστουγέννων οκτώ μέρες μετά.

Ο Λόγος περί της Περιτομής του Χριστού του μεγάλου πατρός της Εκκλησίας αγίου Ανδρέου Κρήτης (660-740), γνωστού από το υμνολογικό και κηρυγματικό έργο του, που ακολουθεί, μας εξηγεί την ιδιαίτερη σημασία της Δεσποτικής αυτής Γιορτής, η οποία εντάσσεται μέσα στο όλο έργο της αποκάλυψης του Θεού και της σωτηρίας μας που επιτέλεσε ο ενσάρκωθεις Υιός και Λόγος του Θεού, ο Κύριος και Λυτρωτής μας Ιησούς Χριστός. Επειδή ο Λόγος αυτός είναι εννοιολογικά πάρα πολύ πυκνός, τον παρουσιάζουμε αναλυτικότερα και επεξηγηματικά στην παρούσα μεταγλώττιση.

(Το κείμενο είναι του Αγίου Ανδρέα Κρήτης Αρχιεπισκόπου Ιεροσολύμων)

ΚΑΛΗ ΚΑΙ ΕΥΛΟΓΗΜΕΝΗ ΧΡΟΝΙΑ 2018



Parking at Our Church
The parking areas at our church are not owned by us but are leased to us at an annual cost of £12,500 per year. As you can appreciate, being a charity, this is a huge financial burden on our resources. To help towards this cost, we ask from the kindness of your hearts to donate just £1 every time you use the parking. Thank you and God bless.

ΑΓΙΟΙ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΜΑΣ

© Μήνας που Ήρθε !

FFF Τι Σημαίνει η Περιτομή του Χριστού: Άνθρωπος Αληθινός και Θεός Αληθινός. Με το να υποστεί την περιτομή και να πάρει ένα συγκεκριμένο ανθρώπινο όνομα, σύμφωνα με το Ιουδαϊκό πλαίσιο μέσα στο οποίο γεννήθηκε, απόδειξε ο Χριστός ότι ήταν πραγματικός άνθρωπος, αν και προϋπήρχε ως αληθινός Θεός, άπειρος και ασύγκριτος όπως ήταν πάντοτε.

Έγινε άνθρωπος μέσα σε ένα συγκεκριμένο χώρο-χρονικό και θρησκευτικό ανθρωπολογικό πλαίσιο και ακολούθησε την πορεία και τις προδιαγραφές της ανθρώπινης φύσης και της σχέσης της με τον Δημιουργό της Θεό. Η περιτομή του, λέει ο άγιος Ανδρέας, φανερώνει ότι δεν είναι πλέον μόνον Υιός Θεού αλλά και Υιός της Παρθένου.

Είναι και παραμένει Υιός Θεού κατά κυριολεξία, όπως και ο Πατήρ

είναι Πατήρ κατά κυριολεξία επειδή γεννάει τον Υιό, και το Πνεύμα το Άγιο είναι Πνεύμα κατά κυριολεξία επειδή εκπορεύεται από τον Πατέρα, και έτσι τα τρία αυτά Θεία πρόσωπα, ο Πατήρ, ο Υιός και το Άγιο Πνεύμα, είναι ένας Θεός και υπάρχει σ' αυτά η (μία) Θεότητα. Ο Χριστός όμως είναι και Υιός της Παρθένου και ακριβώς για αυτό το λόγο είναι και καταληπτός και προσιτός σε μας τους ανθρώπους.

Η ενανθρώπιση του δεν σημαίνει ότι έπαψε να είναι Θεός. Σημαίνει μάλλον ότι έγινε και άνθρωπος μας, αυθεντικός, αληθινός, τέλειος άνθρωπος, τον οποίον μπορούμε τώρα να πλησιάζουμε με θάρρος όχι μόνον σαν Δεσπότη και Κτίστη, αλλά και Σωτήρα μας γιατί είναι ένα μαζί μας. Πήρε την φύση μας, ακολούθησε την αληθινή πορεία της και την οδήγησε στην τελειότητά της.

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

Τον μήνα Δεκέμβριο έγιναν στην Εκκλησία μας οι Βαπτίσεις:

1. Της Αναστασίας-Νιέβη κόρης του Simon-Σάββα Alavi και της Holly Santry, με αναδόχους την Σουζάνα Alavi και τον Thomas Hellier.
2. Του Θεοδώρου-Γεωργίου γιου του Γεωργίου και της Susannah Αρακλίτη, με αναδόχους τον Σάββα Αρακλίτη και τον Robert Dunnett.
3. Του κατηχούμενου Χριστοφόρου-Salvatore που εισήλθε εις την Ορθοδοξία από την αίρεση των Μαρτύρων που Ιεχωβά γιου του Franco Curto και της Ninetta Di Giovanna, με ανάδοχο την Αναστασία Λεωνίδου.
4. Της κατηχούμενης Σοφίας-Φραγκέσκας κόρης του Maurizio Zorrellini και της Marissa Tahsin, με ανάδοχο την Σοφία Νικόλα.
5. Της Ωφέλειας-Διονυσίας κόρης του Γεωργίου-Χρίστου και της Σάρρας-Άννας Σιφονίου, με ανάδοχο την Χριστίνα Χριστοφόρου.

Ευχόμαστε να σας ζήσουν οι Νεοφώτιστοι!

ΓΑΜΟΙ: Τον μήνα Δεκέμβριο έγινε στην Εκκλησία μας ο Γάμος: 1. Του Χρίστου Κασάπη μετ' της Emma-Ruth Jameson.

Ευχόμαστε να ζήσουν οι Νεόνυμφοι

ΚΗΔΕΙΕΣ: Τον μήνα Δεκέμβριο εψάλε η εξόδιος Ακολουθία των αειμνήστων Ελένης Τιμοθέου και Μαρίας Κυριακού. **Αιωνία τους η μνήμη!**



Τον περασμένο μήνα 1η Δεκεμβρίου 2017 έγινε ο διαγωνισμός στο τάβλι. Ευχαριστούμε όλους τους διαγωνιζομένους και ιδιαίτερα αυτούς που προσέφεραν τα φαγητά και τα ετοίμασαν μαζί με τα κύπελα που πήραν οι νικητές. Το ποσό που μαζεύτηκε μαζί με τις δωρεές ανήλθε στις £1450.



ΑΓΙΟΣ ΒΑΣΙΛΗΣ

Ο Άγιος Βασίλης μοίρασε και επέδωξε την Κυριακή 24/12/2017 δώρα στους μικρούς μας φίλους της Εκκλησίας μας. Τα δώρα πρόσφεραν και ετοίμασαν οι Κυρίες της Αδελφότητας.

JUST £15/ticket! Includes a fun packed 1.5 hour OPA-size class with the wonderful Xanthia, followed by a reception of drinks and snacks!! All proceeds will be used by the church to.....

Twelve Apostles Church OPA-size Charity Event!

11:00-14:00 Saturday 13th January 2018

Golf's Oak Village Hall
652 Golf's Ln,
Golf's Oak,
EN7 5ET

OPA! Come join the dancing fun!

Είμαστε όλοι καλεσμένοι στην τάξη της Γεωργίας Κωνσταντίνου το Σάββατο 13/1/18 Σας περιμένουμε!!!

AC PARTNERS ACCOUNTANTS AND BUSINESS ADVISERS

869 High Road, London, N12 8QA
Tel: 0208 446 4200
Web: www.ac-partners.co.uk
Email: info@ac-partners.co.uk

THE WOODMAN & OLIVE

Savvas Savva

20 Wormley West End
Broxbourne
Hertfordshire
EN10 7QN

Mob: 07903 774077
savvas@thewoodmandolive.com

Tel/Fax: 01892 463719
www.thewoodmandolive.com

Intelligent Fabric Technologies plc
The Millon Ground, Hatfield
Hatfield, Hertfordshire AL9 5JZ

Tel: +44 (0) 1707 220 011

intelligent fabric technologies

Head Office: PO. Box 3309 1 Turnpike Lane London N8 0EF
Telephone: 020 8342 5555 Facsimile: 020 8342 5656
E: info@capitalhomesestates.co.uk W: www.capitalhomesestates.co.uk

Capital Homes
Estate Agents and Valuers

Head Office: PO. Box 3309 1 Turnpike Lane London N8 0EF
Telephone: 020 8342 5555 Facsimile: 020 8342 5656
E: info@capitalhomesestates.co.uk W: www.capitalhomesestates.co.uk

The Church (Part 28)

An important note must also be made to those Protestants or other groups who deny any of the Seven Oecumenical Councils of the Church, which decided the list of books in Scripture and fought against the various heresies of those times starting in 325 A.D. and ending in 787 A.D. The First Oecumenical Council which fought against the heresy of an Alexandrian priest called Arius who denied Christ's Divinity and called Christ a created creature who did not have equality with God the Father, pre-dated the time of the acceptance of the present list of the New Testament. Also, it was this same Church of East and West in the latter half of the 4th century who later decided which Scriptures were to be included in the Scriptures. Therefore, those groups who think that the Church fell into Apostasy at the time of the Emperor Constantine the Great when the First Oecumenical Council took place or after the last Apostle died (end of 1st century A.D.), accept the New Testament list given by that so-called corrupt Church! What great foolish and naive people they are who don't realise that if the Church didn't combat these heresies conciliarly there would be even more divisions in the Christian Church than the more than 33,000 present groups in the West!

It is the Church's right to convene Councils to combat these heresies just like the Apostles who needed to discuss the issue of whether Gentile converts needed to be circumcised. If the Apostles didn't convene a Council, then this issue would have caused a great division in the Church. To look at this event, see Acts 15 and you will see the Apostles with the Presbyters discussing the issues in council around 51 A.D. St James, who was the first Bishop of Jerusalem, ratified what everyone said on the matter and gave the decision that was acceptable to the Holy Spirit and to everyone present. Christ promised His disciples that "However, when He, the Spirit of truth, has come, He will guide you into all truth" (John 16:13), "Lo, I am with you always, even to the end of the age. Amen." (Matthew 28:20) and "And I say also unto thee, That thou art Peter, and upon this rock I will build my church; and the gates of Hades [in Greek 'athou' and not hell which is 'kolaseos' or 'Genis' in Greek] shall not prevail against it" (Matthew 16:18). Therefore, the Protestants are saying the opposite of what Christ promised about His Church not apostatising ever! Individuals may apostatise but the Church, as a whole, will not.

The present list of New Testament books is first mentioned in the Paschal Letter of St Athanasius of Alexandria (367 A.D.). In the West, the New Testament canon was not settled until the Council of Carthage in 397 A.D. Therefore, the present list of books of the Old and New Testament were not decided for the first three hundred years of the Christian Church. A great amount of

Christians both East and West martyred for the Christian faith in that period without an agreed list of Books of Scripture. The Church of Christ existed without the Bible of today so the Protestant idea of Sola Scriptura would have been peculiar to the early Christians who received the word of God by word of mouth, the Old Testament and some epistles.

Furthermore, St Paul not only commands the Thessalonians to keep the traditions that they received, but issues a stern warning about those who don't keep the traditions. In 2 Thessalonians 3:6, he says "Now we command you, brethren, in the name of our Lord Jesus Christ, that you withdraw yourselves from every brother that walks disorderly, and not after the tradition which he received of us".

St Paul also praises the Corinthians for their obedience to tradition in 1 Corinthians 11:2 "Now I praise you, brethren, that you remember me in all things, and keep the ordinances [literally Traditions, in Greek 'paradoses' which is in the plural form] as I delivered them to you". This is easily contrasted with what St Paul says in Colossians 2:8, "Beware lest any man spoil you through philosophy and vain deceit, after the tradition of men, after the rudiments of the world, and not after Christ". Clearly, St Paul envisions two different types of tradition: traditions of men and traditions that come from the Apostles themselves. Christians are specifically commanded to keep the latter, whether they are written or not.

Even Martin Luther who started the Reformation in the 16th century and preached the idea of Sola Scriptura didn't feel himself bound by the text of the Bible. He referred to the Epistle of St James as a "straw epistle" because he could not find the doctrine of justification by faith alone in it. Ironically, the only place in the New Testament where the phrase 'faith alone' is used, is in James 2:24: "You see then how that by works a man is justified, and not by faith only". Luther was willing to marginalise the Epistle of James because it contradicted his interpretation of St Paul. It didn't occur to him that his interpretation of St Paul might be mistaken!

(To Be Continued...)

Available on the App Store | GET IT ON Google play

Mobile App

Photo & Video
Wedding | Christian | Advertising

NEK VARDIKOS PHOTOGRAPHIA

19 Edmond Way AL3 0LA (B) (Herts) - Hertfordshire
www.greekphotographer.co.uk

Μπορείτε πλέον από τα κινητά σας να κατεβάσετε την εφαρμογή και να βλέπετε ζωντανά τις Ιερές Ακολουθίες

Για το περιοδικό συνεργάστηκαν οι κληρικοί της Κοινότητας: Πρωτοπρεσβύτερος Ιωσήφ Παλιούρας & π. Δημητριανός Μελέκης

CA Chris Anthony Estates
Lettings & Property Management

Tony Chrysanthou
Director
80 Lodge Lane, Finchley, London, N12 8JJ
Tel: 020 8446 9230 Fax: 020 8492 0059
Email: tony@chrisanthonyestates.com

Broxbourne Dental Care

Stratos Efstratiou
Chrisoula Nicolopoulos
Unit 1, The Precinct
High Road, Broxbourne
Herts, EN10 7HY
Tel: 01992 478 578

BOND FINANCIAL LTD

MARIO GEORGIADIS AND STEVE CONSTANTINOU

Salisbury House, 81 High Street
Potters Bar, Herts, EN6 5AS
Tel: 01707 291200 Email: info@bond-financial.com

MORTGAGES, PENSIONS, INVESTMENTS AND INSURANCE.

...you are the seal of my apostleship in the Lord. 1 Cor 9:2